



## 中華表演藝術基金會 第26屆 (2017年) 全美青少年國畫書法比賽簡章

(請複印分送各中文學校)

- 一、宗旨：激發青少年學習中國傳統文化之興趣，鼓勵學校積極發展中國傳統文化課程。
- 二、主辦單位：波士頓中華表演藝術基金會。
- 三、報名資格：全美各地中文學校，書畫學苑(成人班除外)，個人及大專院校之學生皆可參加，不論國籍地區。每組每人限繳作品兩件，可同時參加國畫及書法組(最多四件)，免報名費。歷屆得獎者亦可繼續參賽。
- 四、組別：國畫及書法各依年齡分四組：[甲組]九歲以下；[乙組]十歲至十三歲；[丙組]十四歲至十七歲；[丁組]十八歲至二十二歲。
- 五、獎勵方式：每組選金、銀、銅、佳作獎，頒發獎狀。金牌除獎狀外，另頒發 **\$ 90元獎金**。所有入選作品除刊登於本會網站上，並由主辦單位裝裱後，退還各校聯絡人代為返還作者。
- 六、日期：1. 報名截止: 2017年四月十五日(以作品寄達日為準，非以郵戳為憑)。  
2. 成績揭曉: 所有參賽作品將於 2017年4月22日至5月2日假波士頓僑教中心展出；並於4月22日星期六上午經評審委員評選後，當場決定名次。
- 七、評審委員：朱蓉(前波士頓中華藝文苑總裁)、陸惠風(書畫收藏家)、馬清雄(書畫家)、鍾耀星(名建築師、書法家、書畫收藏家)、林浩宗(書畫家)、謝茵(麻州藝術學院教授)、方正厚(書法家)、阮圓(Brandeis大學東亞研究系主任，亞洲美術史教授)。
- 八、作品規格：
  1. 必須為學生自己的作品。描紅及複印品，恕不接受。
  2. 每幅作品背面貼上一小張白紙，註明中英文姓名、年齡、生日、地址、電話、Email、就讀學校、書畫苑或大學名稱。並在作品正面註明中文姓名。丁組〔十八歲至二十二歲〕可個別寄送作品。
  3. 須使用宣紙，不必裝裱。題材無限，以不涉及政治性為原則。
  4. 尺寸最小為 11" x 17"，最大不限。
  5. 作品如需退還，請於報名時附退件手續費，每件作品 **\$ 6** 美元，否則不保證退還。支票抬頭請註明：Foundation for Chinese Performing Arts
  6. 除丁組及個人外，作品由各學校收齊後，由校方聯絡人統一寄至：  
中華表演藝術基金會 會長譚嘉陵 Dr. Catherine Tan Chan,  
Foundation for Chinese Performing Arts, 3 Partridge Lane, Lincoln, MA 01773
- 九、注意事項：1. 請由校方提供參賽總名單一份。  
註明中英文學校名、中英文學生姓名、聯絡人電話、住址、Email。請務必提供 Email 以便聯絡。

2. 參賽作品於競賽、展覽期間如不慎毀損，本會忱表歉疚，但無賠償責任。

十、本屆比賽獲譚嶽泉蕭運貞紀念文教基金贊助。希望您也慷慨解囊，大力支持。

十一、詳情請洽：中華表演藝術基金會，電話：781-259-8195；

E-mail: Foundation@ChinesePerformingArts.net, www.ChinesePerformingArts.net

\* 第8至25屆(1999-2016)得獎作品已登載於本會網頁：www.ChinesePerformingArts.net



## The 26th Annual All-American Youth Chinese Brush Painting and Calligraphy Competition 2017

*(Sponsored and organized by the Foundation for Chinese Performing Arts)*

**Objective:** To promote the awareness and preservation of the traditional arts of Chinese brush painting and calligraphy.

**Eligibility:** All students, except adult classes, regardless of ethnic origins, individual or currently enrolled in Chinese School, private Art Class, Art Studio, and/or college in United States are eligible. There are four age groups: A: Age 9 and under, B: age 10 to 13, C: age 14 to 17, and D: age 18 to 22. Each student can submit two pieces of either brush painting or calligraphy, or both, total up to four pieces per student if both brush painting and calligraphy works are included. Award recipients of previous years are encouraged to enter the competition again.

### **Requirements:**

1. The art work should be produced by the student himself. Xerox copy or tracing of existing arts or calligraphy is not acceptable.
2. Use Chinese rice paper only. The minimum size is 11x17 inches. No maximum size limitation.
3. Student should write their Chinese names on the front corner.
4. On the back side of each piece, attach a small piece of paper with the following information: student's name (both Chinese and English), date of birth, age group, telephone, Email, name of the school or studio enrolled (in both Chinese and English), the name, address, **Email**, and the phone number of the **contact person**, and whether this piece needs to be returned (\$6 per piece handling fee.)
5. There is no entry fee. A \$6 handling fee for each piece that needs to be returned. Otherwise, the returning of the artwork is not guaranteed. All winners' artworks will be mounted and returned regardless whether a \$6 fee is paid or not.

Make the checks payable to Foundation for Chinese Performing Arts, 3 Partridge Lane, Lincoln, MA 01773. Tel: 781-259-8195, Email: Foundation@ChinesePerformingArts.net, Website: www.ChinesePerformingArts.net

6. (Except Group D) Artworks should be collected and sent in as a group. A list of the participants (names in both Chinese and English, and their ages and birth dates), the telephone, **Email** and mailing address of the **contact person** from each school or group must be provided.

**Awards:** Three Gold, three Silver, three Bronze prizes will be awarded to each group. Additional Honor awards will be issued if a large number of contestants exist in that particular group. All winners will receive award certificates. Each Gold prizewinner will receive **\$90** in cash. As a part of the prize, the winners' artwork will be mounted and exhibited at libraries and schools around the metropolitan Boston area. It will also be displayed on our website www.ChinesePerformingArts.net. The winning pieces will be returned to the **contact person** after the exhibitions.

**Deadline for submission:** All of the artworks have to **arrive** at the Foundation **before April 15, 2017**. It will be exhibited from April 22 to May 2, 2017 at the Chinese Culture Center (90 Lincoln Street, Newton Highlands, MA). The jury will take place on Saturday morning, April 22, 2017. The results will be announced immediately.

**Panel of Judges:**

Dr. Doris Chu朱蓉: Writer, art critic and collector. Juror of professional art competitions

Prof. Wai-Fong Loh陸惠風: Former professor of Chinese History at Harvard. Poet, writer, and art collector.

Mr. Qingxiong Ma馬清雄: Professional Chinese brush painter and calligrapher.

Mr. Yu-Sing Jung鍾耀星: renowned architect and calligrapher. Art collector.

Prof. Yin Peet 謝茵: Professor of Asian Art, Holy Cross College, and Mass College of Arts

Mr. Ho-Chung Lam 林浩宗: Professional Chinese brush painter and calligrapher. President, Chinese American Fine Arts Society

Mr. Zhenghou Fang 方正厚: Professional Chinese calligrapher

*With all the precaution and care given to prevent any damage to the art works submitted, we are not responsible for any unintentional losses.*

**This event is supported in part by the TAN Family Culture Fund. Donation from you and the general public are mostly appreciated.**

**Information:** Dr. Catherine Tan Chan 譚嘉陵, President, Foundation for Chinese Performing Arts. 3 Partridge Lane, Lincoln, MA 01773. Tel: 781-259-8195, Email: Foundation@ChinesePerformingArts.net. Website: www.ChinesePerformingArts.net

**(Please forward, make copies and distribute to friends, schools and newspapers)**  
**Winners' artworks from 1999 to 2016 on www.ChinesePerformingArts.net, under "past events".**